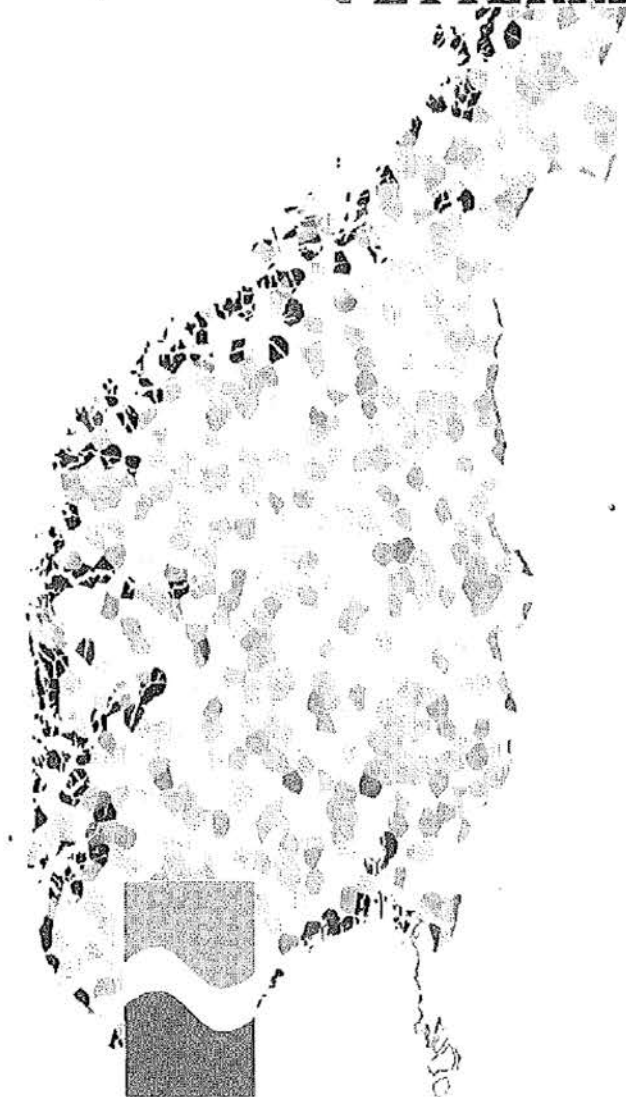


2000

LEfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

ÅRGANG 131



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Nr 6

L.nr. 262 - 304 - Stavanger 31. mars 2000

EFS 06/2000

UTGITT AV STATENS KARTVERK - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (**Efs**) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 420,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): official-sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Internett versjonen av Efs og kartrettelser er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) is available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 2, 3, 9, 10, 11, 16, 17, 22, 48, 49, 50, 52, 63, 87, 93, 94, 117, 204, 207, 227, 230, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 321, 455, 466, 515, 552, 557, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie A, B, C, G, J, K.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

262. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

263. * Nytt sjøkart.

264. * Båtsportkart serie N til T. Nytt opplag.

265. * Opplev Norge 2000

I. NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 455.

266. * Rogaland. Stavanger havn. Grunner.

Kart (*Charts*): 16, 455.

267. * Rogaland. Stavanger havn. Store Marøy. Grunner. (*Shoal Depths*)

Kart: 17, 204, 207, 301, 306, 307, 559.

268. * (T). Rogaland. Utsira. Utsira fyr. RACON nedlagt:

Kart: 17, 204, 207.

269. * (P). Rogaland. Bømlen. Lille – og Store Bloksen lanterner. RACON.

Kart (*Chart*): 22.

270. * Hordaland. Bjørnafjorden. Hjartnes. Havbruk utgåår.

271. * Hordaland. Bjørnafjorden E. Hjartnes. Luftspenn.

272. * Hordaland. Bjørnafjorden E. Aarvik. Luftspenn. Fri seilingshøyde redusert.

Kart (Chart): 117.

273. * Hordaland. Ytre Samlen. Norheimsund. Undervanns kabel.

Kart (Charts): 48 49, 50.

274. * Nord-Trøndelag. Havbruk. (*Marine Farms*).

275. * Nord-Trøndelag. Havbruk. Ankertegn. (*Marine Farms. Anchorage*).

Kart (Chart): 227.

276. * Salten. Sørfolla. Straumen. Undervanns kabel. Ny trasé. Tidligere kabel utgår. (*Submarine Cable*).

Kart (Chart): 52.

277. * (T). Sør-Helgeland. Horsvær. Rismaalskjær jernstang borte.

Kart (Chart): 63.

278. * (T). Nord Helgeland. Valvær fjorden. Faldene jernstang borte.

Kart (Chart): 230.

279. * Ofoten. Narvik. Rombaken. Undervanns kabel.

Kart (Charts): 466, 87.

280. * Nord-Troms. Tromsø havn. Bøyestake inndradd.

Kart (Charts): 93, 94.

281. * (T). Nord-Troms. Skjervøy havn. Lysbøye flyttet.

2. NORDSJØEN

282. (P). Skottland - Norsk kontinentalsokkel. Sinclair Bay til Gullfaks. Slepeoperasjon.

283. * Norsk kontinentalsokkel. Heimdal. Blokk 25/4. Installasjon av plattform Heimdal HRP. Sikkerhetssone opprettet.

284. Britisk kontinentalsokkel. Gannet Oil Field SE. Produksjonsplattform.

285. Nederland. WSW av Rijnveld. Vrak. Lysbøye. RACON.

286. Nederlandsk kontinentalsokkel. South Rough til Placid Field og Nam Field. Undervanns rørledning.

287. Nederland. Radiofyr nedlagt.

4. SKAGERRAK

288. (T). Skagerrak. Målebøyer utlagt.

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

289. Sverige. Sundet. Øresundsbroen. Flintrännan. Arbeidsområder nedlegges. Oppmerking inndras. Ankringsforbud m.m.

290. (P). Danmark. Sundet. Drogden E. Peberholm W. Kråsebænken. Konstruksjon til bruk for oppmåling utlagt.

291. Danmark. Kattegat N.-lige del. Grenen E. Rute T. Lysbøye "T1A" utlagt.

292. Danmark. Storebælt. Langelandsbælt. Rute H. Vrak.

293. Danmark. Storebælt. Østerrenden. Nye dybder.

6. ØSTERSJØEN

294. Danmark. Bornholm E. Vrak.
 295. Sverige. Bottenhavet. Västra Kvarnen. Ostön. Mast oppført.
 296. (T) Polen. Port of Utska Vrak.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

297. * (P). Rogaland/Norsk Kontinentalsokkel. Slep av "Åsgard B" plattform. Stavanger havn – Åsgard Feltet.
 298. * (T). Oslofjorden. Bolærne fort. Skarpskyting.
 299. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Skyting med kanoner.
 300. * (T). Vesterålen. Andøya Rakettskytefelt - Norskehavet. Varsling av nedslagsområder ved oppskyting av forskningsraketter. Advarsel.
 301. (P). Baltic Sea. Finland. Bay of Bothnia. Lohtaja. Firing exercise. Warning.
 302. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.
 303. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.
 304. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

262. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
25	Sognesjøen-Stavenes	3/00	4/00
32	Steinshamn – Hustadvika	3/00	4/00
54	Fra Vega og Mudvær til Bremsteinen og Skjærvær	3/00	4/00
92	Fra Karlsøy til Flatvær og Gaasan	3/00	4/00
210	Runde - Ona	3/00	4/00
229	Fra Grøtøy til Lødingen og Hadseløy	3/00	4/00
325	Fra Slettnes til Grense Jakobselv	3/00	4/00

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2000).

263. * Nytt sjøkart.

Statens kartverk Sjøkartverket har utgitt følgende nye sjøkart.

Kystkartserien:

Sjøkart nr. 305 (INT 1300)	Skagerrak	Målestokk: 1:360.000	(WGS 84)
Inkludert Plan:	Hirtshals	Målestokk: 1:12.500	
Inkludert Plan:	Hansthiolm	Målestokk: 1:12.500	
Inkludert Plan:	Oslofjorden	Målestokk: 1:360.000	

Begrensning (Limits):

57° 05' N - 06° 10' E,

59° 10' N - 12° 00' E

Trykt: Mars 2000. Kartet er til salgs hos våre kartforhandlere.

(Redaksjonen, Stavanger 20. mars 2000).

*** New Chart.**

Norwegian Hydrographic Service has published following new chart:

Chart No. 305 (INT 1300)	Skagerrak	Scale: 1:360.000	(WGS 84)
Including Plan:	Hirtshals	Scale: 1:12.500	
Including Plan:	Hanstholm	Scale: 1:12.500	
Including Plan:	Oslofjorden	Scale: 1:360.000	

Limits:

57° 05' N - 06° 10' E,

59° 10' N - 12° 00' E

Printed: March 2000. The chart is obtainable from our sales and agency services.

264. * Båtsportkart serie N til T. Nytt opplag.

2000-utgaven av båtsportserie N til og med T (Sognesjøen til Smøla) foreligger nå i nytt opplag. Veiledende pris er kr.340,-.

*** Small Craft Chart Series N to T. New edition.**

The 2000 edition of Small Craft Charts series N to T (Sognesjøen til Smøla), is now available at our sales and agency services. Price (incl. VAT) is NOK 340,-.

265. * Opplev Norge 2000

Statens kartverk har nå lansert en ny og forbedret utgave av CD'en Opplev Norge.

Opplev Norge 2000 er et interaktivt atlas med kart over **Norge** og **Svalbard** i ulike målestokker. I den nye utgaven er sjøkart gjort tilgjengelig på samme måte som landkart, dvs i målestokk 1:50 000. Utsnitt av sjøkart fra hovedkartserien kan lastes ned fra internett og skrives ut på printer.

I temaet Kystguiden er det informasjon om et stort antall gjestehavner og uthavner. For en del havner finnes havneskisser, og det er også lagt inn fyrskisser.

Opplev Norge 2000 er et utmerket planleggingsverktøy for sommerens seilas.

CD'en kan bestilles fra Sjøkartverket, bestillingsfax 51 85 87 03 eller telefon 51 85 87 00.

Veiledende utsalgspris er kun kr. 495,-

Se for øvrig vår internettside WWW.statkart.no

I. NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart (Chart): 455.

Båtsportkart (Small Craft Charts) G-737.

266. * Rogaland. Stavanger havn. Grunner.

1) Posisjon: ca. 58° 58.6' N, 05° 44.1' E (ED50), **Plenting**en lykt.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1)

(Insert shoal depths in the following positions from 1):

	Dybde (Depth)	Posisjon (Position)
a)	5m	334° - 1010m (7.7m utgård) (del. 7,7m)
b)	5,7m	108.5° - 220m
c)	8.7m	130° - 440m

d) **8,7m** 113° - 920m

Kart (Chart): 455. Båtsportkart (*Small Craft Charts*) G-737 (Redaksjonen, Stavanger 21.mars 2000).

Kart (Charts): 16, 455.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*) G-737.

267. * Rogaland. Stavanger havn. Store Marøy. Grunner. (Shoal Depths)

1) Posisjon: ca. 58° 57.5' N, 05° 47.3' E (ED50), **Store Marøy** lanterne (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1)

(Insert shoal depths in the following positions from 1):

	Dybde (Depth)	Posisjon (Position)
a)	6,4m	255° - 1480m, (7,8m utgåar). (<i>del. 7.8m</i>)
b)	2,5m	275.5° - 1010m
c)	1,4m	270° - 1080m (2,2m utgåar). (<i>del. 2.2m</i>)
d)	19,5m	253° - 800m
e)	9,5m	230° - 1060m (12m utgåar) (<i>del. 12m</i>)
f)	7,2m	251,5° - 390m, (8,7m utgåar) (<i>del. 8.7m</i>)
g)	2,0m	295,5° - 580m
h)	16,5m	286,5° - 740m
i)	5,7m	314° - 580m, (10m utgåar) (<i>del. 10m</i>)
j)	35m	324° - 980m, (38m utgåar) (<i>del. 38m</i>)

Kart (Chart): 16, 455. Båtsportkart (*Small Craft Charts*) G-737.(Redaksjonen, Stavanger 21.mars 2000).

Kart: 17, 204, 207, 301, 306, 307, 559.

Båtsportkart: Serie J.

268. * (T). Rogaland. Utsira. Utsira fyr. RACON nedlagt:

Posisjon: ca. 59° 18.5' N, 04° 52.3' E (ED50)

Utsira fyr RACON (O) i ovennevnte posisjon vil i løpet av våren bli midlertidig nedlagt.

Kart: 17, 204, 207, 301, 306, 307, 559. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 24. mars 2000).

Kart: 17, 204, 207.

Båtsportkart: Serie J. (

269. * (P). Rogaland. Bømnen. Lille – og Store Bloksen lanterner. RACON.

1) Posisjon: ca. 59° 32.5' N, 05° 13.1' E (ED50).

2) Posisjon: ca. 59° 32.6' N, 05° 13.55' E (ED50).

a) **Lille Bloksen** lanterne i posisjon 1) vil få ny karakter **VQ (9) 10s** og utstyrt med **RACON (B)**.

b) Det vil bli etablert lanterne på **Store Bloksen** i posisjon 2) med karakter **QW**.

Arbeidene vil bli utført iløpet av våren.

Kart: 17, 204, 207. Båtsportkart: Serie J. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 24. mars 2000).

Kart (Chart): 22.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) K.

270. * Hordaland. Bjørnafjorden. Hjartnes. Havbruk utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 04.8' N, 05° 41.2' E (ED50), **Malkenes** lykt.

Havbruk i posisjon 046° - 3450m fra 1) utgår.

Kart: 22. Båtsportkart: Serie K. (Redaksjonen, Stavanger 16. mars 2000).

*** Hordaland. Bjørnafjorden. Hjartnes. Marine Farm.**

1) Position: 60° 04.8' N, 05° 41.2' E approx. (ED50), **Malkenes** light.

Delete marine farm in position 046° - 3450m from 1).

Chart: 22. Small Craft Charts: Series K.

271. * Hordaland. Bjørnafjorden E. Hjartnes. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 60° 04.8' N, 05° 41.2' E (ED50), **Malkenes** lykt.

a) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **32m**, fra posisjon 048.5° - 4220m fra 1), over **Hjartnesvåg** til land i posisjon 046° - 4180m fra 1).

b) Dobbelt luftspenn over ytre **Hjartnesvåg** i posisjon 049° - 3850m fra 1) utgår.

c) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **23m**, fra posisjon 040° - 4300m fra 1), i retning 184° over **Selvågen**.

d) Dobbelt luftspenn 20/15 fra samme posisjon (c), i retning SW, utgår.

Kart: 22. Båtsportkart: K-762. (Redaksjonen, Stavanger 23. mars 2000).

*** Hordaland. Bjørnafjorden E. Hjartnes. Overhead Cables.**

1) Position: 60° 04.8' N, 05° 41.2' E approx. (ED50), **Malkenes** light.

a) Insert an overhead cable, vertical clearance **32m**, from position 048.5° - 4220m from 1), across **Hjartnesvåg** to shore in position 046° - 4180m from 1).

b) Delete overhead cables across outer **Hjartnesvåg** in position 049° - 3850m from 1).

c) Insert an overhead cable, vertical clearance **23m**, from position 040 - 4300m from 1), in direction 184° across **Selvågen**.

d) Delete overhead cables 20/15 from position (c), in direction SW.

Chart: 22. Small Craft Charts: K-762.

272. * Hordaland. Bjørnafjorden E. Aarvik. Luftspenn. Fri seilingshøyde redusert.

1) Posisjon: ca. 60° 07.2' N, 05° 44.1' E (ED50), **Lyngnes** tgp.63.

a) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **11m**, fra posisjon 029.5° -2550m fra 1) over bukta til posisjon 026.5° - 2600m fra 1).

b) Minste fri seilingshøyde på luftspenn i posisjon 034.5° - 2430m fra 1) er **redusert** til **12m**.

Kart: 22. Båtsportkart: K 762, K 764. (Fusa Kraftlag, 21. mars 2000).

*** Hordaland. Bjørnafjorden E. Aarvik. Overhead Cables.**

1) Position: 60° 07.2' N, 05° 44.1' E approx. (ED50), **Lyngnes** tgp.63.

a) Insert an overhead cable, vertical clearance **11m**, from position 029.5° -2550m from 1) across the bay to position 026.5° - 2600m from 1).

b) **Reduce** vertical clearance of overhead cable in position 034.5° - 2430m from 1) to

12m.

Chart: 22. Small Craft Charts: K 762, K 764.

Kart (Chart): 117.

273. * Hordaland. Ytre Samlen. Norheimsund. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 60° 21.7' N, 06° 17.2' E (NGO), **Kvamsøy** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 278° - 7200m fra 1), i retning 250° til land i posisjon 276.5° - 7500m fra 1).

Kart: 117. (Redaksjonen, Stavanger 16. mars 2000).

*** Hordaland. Ytre Samlen. Norheimsund. Submarine Cable.**

1) Position: 60° 21.7' N, 06° 17.2' E approx. (NGO), **Kvamsøy** light.

Insert a submarine cable from position 278° - 7200m from 1), in direction 250° to shore in position 276.5° - 7500m from 1).

Chart: 117.

Kart (Charts): 48 49, 50.

274. * Nord-Trøndelag. Havbruk. (Marine Farms).

Havbruk i følgende posisjoner utgår (Delete marine farms in following positions):

Indre Vikna-Gjerdingen:

Kart (Chart):

- | | | |
|----|------------------------------|------------|
| a) | 64° 54.135' N, 11° 15.520' E | 48. |
| b) | 64° 55.489' N, 11° 14.292' E | 48. |
| c) | 64° 55.807' N, 11° 13.776' E | 48. |
| d) | 64° 53.836' N, 11° 21.234' E | 48. |

Abelvær:

- | | | |
|----|-------------------------------|------------|
| a) | 64° 44.046' N, 11° 09.879' E, | 48. |
|----|-------------------------------|------------|

Foldenfjorden.

- | | | |
|----|------------------------------|------------|
| a) | 64° 48.131' N, 11° 29.761' E | 48. |
| b) | 64° 44.467' N, 11° 19.280' E | 48. |
| c) | 64° 48.453' N, 11° 44.375' E | 48. |

Arnøy-Nærøy.

- | | | |
|----|------------------------------|------------|
| a) | 64° 48.560' N, 11° 08.900' E | 48. |
|----|------------------------------|------------|

Nørøy - Marøy

- | | | |
|----|------------------------------|------------|
| a) | 64° 50.429' N, 11° 14.829' E | 48. |
| b) | 64° 50.286' N, 11° 14.850' E | 48. |

Ytre Vikna.

- | | | |
|----|------------------------------|----------------|
| a) | 64° 55.909' N, 10° 51.810' E | 48, 50. |
| b) | 64° 56.576' N, 11° 04.053' E | 48, 50. |
| c) | 64° 56.374' N, 11° 03.341' E | 48, 50. |

Vikna. Langsund.

- | | | |
|----|------------------------------|----------------|
| a) | 64° 51.864' N, 10° 51.168' E | 48, 49. |
|----|------------------------------|----------------|

(Redaksjon, Stavanger 6. mars 2000).

275. * Nord-Trøndelag. Havbruk. Ankertegn. (Marine Farms. Anchorage).

1. Påfør havbruk i følgende posisjoner (Insert marine farms in following positions):

Nord Salten

- a) 64° 55.828' N, 11° 28.353' E 48
b) 64° 54.792' N, 11° 30.255' E 48

Indre Vikna-Gjerdningen.

- a) 64° 55.241' N, 11° 20.666' E 48
b) 64° 54.292' N, 11° 16.970' E 48
c) 64° 57.366' N, 11° 24.456' E 48
d) 64° 56.771' N, 11° 20.782' E 48
e) 64° 55.878' N, 11° 17.089' E 48
f) 64° 55.323' N, 11° 15.695' E 48
g) 64° 56.251' N, 11° 17.489' E 48

Brønnøyfjorden

- a) 64° 50.396' N, 11° 01.285' E 48
b) 64° 50.433' N, 11° 00.001' E 48
c) 64° 50.324' N, 10° 54.285' E 48
d) 64° 51.552' N, 10° 59.423' E 48
e) 64° 51.825' N, 10° 59.828' E 48
f) 64° 52.018' N, 10° 59.073' E 48
g) 64° 52.655' N, 11° 00.337' E 48

Abelvær

- a) 64° 44.769' N, 11° 09.597' E 48

Foldenfjorden.

- a) 64° 47.394' N, 11° 28.088' E 48
b) 64° 46.336' N, 11° 26.445' E 48
c) 64° 42.629' N, 11° 25.324' E 48
d) 64° 46.700' N, 11° 44.397' E 48
e) 64° 46.508' N, 11° 42.345' E 48
f) 64° 46.287' N, 11° 37.047' E 48
g) 64° 48.996' N, 11° 37.353' E 48
h) 64° 48.665' N, 11° 39.166' E 48
i) 64° 48.258' N, 11° 41.556' E 48
j) 64° 47.661' N, 11° 41.017' E 48
k) 64° 48.199' N, 11° 42.338' E 48

Arnøy-Nærøy.

- a) 64° 46.375' N, 11° 15.400' E 48
b) 64° 46.926' N, 11° 15.189' E 48
c) 64° 47.237' N, 11° 14.238' E 48
d) 64° 47.850' N, 11° 16.137' E 48
e) 64° 49.028' N, 11° 15.132' E 48
f) 64° 47.513' N, 11° 07.074' E 48

Nørøy - Marøy

- a) 64° 50.109' N, 11° 13.578' E 48
b) 64° 50.568' N, 11° 15.443' E 48
c) 64° 51.331' N, 11° 14.867' E 48

Vikna. Langsund.

- a) 64° 52.567' N, 10° 53.971' E 48, 49

Ytre Vikna.

- a) 64° 57.995' N, 10° 55.498' E 48, 50
b) 64° 59.683' N, 11° 00.756' E 48, 50
c) 64° 59.393' N, 11° 02.153' E 48, 50

Kart (Chart):**48****48**

- | | | |
|----|------------------------------|---------------|
| d) | 64° 59.365' N, 11° 05.184' E | 48, 50 |
| e) | 64° 59.206' N, 11° 07.835' E | 48, 50 |
| f) | 64° 58.771' N, 11° 07.188' E | 48, 50 |
| g) | 64° 58.290' N, 11° 10.891' E | 48, 50 |
| h) | 64° 57.551' N, 11° 06.191' E | 48, 50 |

Eiternesfjorden. Rødsfjorden.

- | | | |
|----|------------------------------|---------------|
| a) | 64° 57.605' N, 11° 36.773' E | 48, 51 |
| b) | 64° 57.687' N, 11° 37.211' E | 48, 51 |
| c) | 64° 57.202' N, 11° 38.166' E | 48, 51 |
| d) | 64° 58.073' N, 11° 39.772' E | 48, 51 |
| e) | 64° 57.494' N, 11° 43.261' E | 48, 51 |
| f) | 65° 00.259' N, 11° 46.784' E | 48, 51 |

2. Ankertegn i følgende posisjoner utgår (*Delete recommended anchorage in positions*):
Eiternesfjorden. Rødsfjorden.

65° 00.421' N, 11° 36.296' E	48, 51
------------------------------	---------------

Vikna. Langsund.

64° 52.577' N, 10° 54.090' E	48, 49
------------------------------	---------------

Abelvær

64° 44.814' N, 11° 09.623' E,	48
-------------------------------	-----------

Foldenfjorden.

64° 48.023' N, 11° 36.337' E	48
------------------------------	-----------

Redaksjon, Stavanger 6. mars 2000).

Kart (Chart): 227.

276. * Salten. Sørfolla. Straumen. Undervanns kabel. Ny trasé. Tidligere kabel utgår. (*Submarine Cable*).

1. Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner. (Insert a submarine cable between following positions (NGO):

- | | | | |
|----|------------------------------|-----|------------------------------|
| 1) | 67° 21' 05" N, 15° 35' 26" E | 10) | 67° 23' 30" N, 15° 35' 23" E |
| 2) | 67° 21' 22" N, 15° 36' 16" E | 11) | 67° 23' 51" N, 15° 34' 59" E |
| 3) | 67° 21' 26" N, 15° 36' 21" E | 12) | 67° 24' 45" N, 15° 34' 25" E |
| 4) | 67° 21' 40" N, 15° 36' 29" E | 13) | 67° 24' 47" N, 15° 34' 23" E |
| 5) | 67° 22' 18" N, 15° 36' 34" E | 14) | 67° 24' 51" N, 15° 34' 18" E |
| 6) | 67° 22' 37" N, 15° 36' 29" E | 15) | 67° 26' 40" N, 15° 31' 09" E |
| 7) | 67° 23' 11" N, 15° 36' 18" E | 16) | 67° 26' 41" N, 15° 31' 07" E |
| 8) | 67° 23' 14" N, 15° 36' 11" E | 17) | 67° 26' 45" N, 15° 31' 07" E |
| 9) | 67° 23' 27" N, 15° 35' 30" E | 18) | 67° 26' 50" N, 15° 31' 18" E |

2. Tidligere undervanns kabel mellom **Straumen** og **Kvarv** utgår. (*Delete former submarine cable between **Straumen** and **Kvarv***).

Kart (Chart): 227. (Telenor AS, Bergen 7. mars 2000).

Kart (Chart): 52.

277. * (T). Sør-Helgeland. Horsvær. Rismaalskjær jernstang borte.

Posisjon: ca. 65° 19.1' N, 11° 39.0' E (ED50).

Rismaalskjær jernstang i ovennevnte posisjon er havarent og borte.

Kart: 52. Merkelista s. xxx. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. mars 2000.

*** (T). Sør-Helgeland. Horsvær.Rismaalskjær Iron Perch missing.**

Position: 65° 19.1' N, 11° 39.0' E approx. (ED50).

Rismaalskjær iron perch in above position is reported missing.

Chart: 52.

Kart (Chart): 63.

278. * (T). Nord Helgeland. Valvær fjorden. Faldene jernstang borte.

Posisjon: ca. 66° 46.38' N, 12° 58.50' E (NGO).

Faldene jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert borte.

Kart: 63. Merkelista s. 464. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. mars 2000.

*** (T). Nord Helgeland. Valvær fjorden. Faldene Iron Perch missing.**

Position: 66° 46.38' N, 12° 58.50' E approx. (NGO).

Faldene iron perch in above position is reported missing.

Chart: 63.

Kart (Chart): 230.

279. * Ofoten. Narvik. Rombaken. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 68° 26.1' N, 17° 35.1' E (ED50), **Rombakstøtta** Tp(1243).

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 293° - 5150m fra 1) i retning 030° - 650m, derfra 072.5° - 6400m, derfra 028.5° til land i posisjon 022° - 5000m fra 1).

Kart: 230. (Kystverket 4.distrikt, Kabelvåg 6.mars 2000).

*** Ofoten. Narvik. Rombaken. Submarine Cable.**

*1) Position: 68° 26.1' N, 17° 35.1' E approx. (ED50), **Rombakstøtta** Tp(1243).*

Insert a submarine cable from position 293° - 5150m from 1) in direction 030° - 650m, thence 072.5° - 6400m, thence 028.5° to shore in position 022° - 5000m from 1).

Chart: 230.

Kart (Charts): 466, 87.

280. * Nord-Troms. Tromsø havn. Bøystake inndradd.

Posisjon: ca. 69° 38.741' N, 18° 57.495 (WGS 84).

Rød flytestake i ovennevnte posisjon er inndradd

Kart: 466 (spesial, **Tromsø havn**), 87. (Kystdirektoratet Sjøtrafikkavd., Oslo 28. mars 2000).

Chart: 466 (plan, **Tromsø havn**), 87.

I tidsrommet 9. mai til 20. mai og 22. mai til 2. juni 2000 (værforbehold), vil det bli foretatt utslep av henholdsvis "North Bundle" og "South Bundle" fra **Sinclair Bay** til **Gullfaks feltet**.

Bunten vil bli slept ut i nedsenket tilstand, ikke synlig på overflaten, mellom to (tre) slepebåter etter den såkalte "Controlled Depth Tow Method (CDTM)". Total lengde av slepet vil være 1200m.

Slepet ventes å holde en fart av ca. 3,8/3,5 knop. Sleperutens korridor er 1200m bred.

Sleperuten vil bli som følger:

ID	Posisjon:	ID	Posisjon:
SP	58° 30' 31.7" N 03° 07' 57.8" W.	TP7	59° 11' 55.7" N 00° 02' 56.4" E.
TP1A	58° 26' 47.4" N 02° 43' 06.2" W.	TP8	59° 35' 00.0" N 00° 26' 00.0" E.
TP1B	58° 27' 50.7" N 02° 14' 30.5" W.	TP9	59° 56' 48.0" N 00° 50' 48.0" E.
TP2	58° 34' 30.0" N 01° 46' 00.0" W.	TP9A	60° 10' 42.0" N 01° 10' 18.0" E.
TP3	58° 49' 32.3" N 00° 56' 16.0" W.	TP10	60° 15' 30.0" N 01° 18' 00.0" E.
TP4	58° 56' 42.0" N 00° 30' 00.0" W.	TP10A	60° 24' 58.6" N 01° 38' 43.5" E.
TP5	59° 00' 30.0" N 00° 16' 48.0" W.	TP10B	60° 31' 13.8" N 01° 47' 00.5" E.
TP6	59° 04' 47.0" N 00° 08' 22.1" E.	EOT	60° 52' 18.0" N 02° 02' 10.0" E.

I tilfelle dårlig værforhold under tauingen er det lagt inn et såkalt "waiting area" i posisjon TP9A. Når slepet ankommer **Gullfaks** (EOT posisjon) vil buntene bli senket ned på havbunnen og lagret inntil videre i det såkalte "PARKING AREA".

"PARKING AREA" (1000m x 15000m) er begrenset av følgende posisjoner:

- a) 60° 52' 54.4" N 02° 01' 32.5" E
- b) 60° 52' 41.7" N 02° 02' 47.6" E
- c) 61° 00' 19.6" N 02° 08' 14.8" E
- d) 61° 00' 32.4" N 02° 06' 59.3" E

Under selve slepeoperasjonen vil sansynlig fire båter være involvert. 3 taubåter og 1 surveybåt, alle vil lytte på VHF kanal **16**. Surveybåten som vil seile ca. 1,5M foran selve slepet vil sende informasjonen hver time over VHF kanal **16** og **6** vedrørende alt som har med slepet å gjøre. Slepebåtene vil føre forskriftsmessige både dag- og nattsignaler. I tillegg til disse signaler vil også slepebåtene markere med lyskastere det forbudte området mellom båtene. All trafikk i området må holde god avstand fra slepet og rette seg etter ordre fra surveybåten eller fra de involverte taubåter.

Rockwater (Stavanger) har 24 timers vakt på telefon: (47) 51 83 88 88.

Kart: 559, 558, 307, 304, 302, 301. (Rockwater, Stavanger 20. mars 2000).

283. * Norsk kontinentalsokkel. Heimdal. Blokk 25/4. Installasjon av plattform Heimdal HRP. Sikkerhetssone opprettet.

Posisjon: 59° 34' 31.1"N, 02° 13' 41.9' E (ED 50).

- a) Den 22. april 2000 vil understellet av **Heimdal HRP** plattformen bli permanent etablert i ovennevnte posisjon, mens dekket og bro til **Heimdal HMP** vil bli løftet på den 26. april 2000.
- b) Høyde over havoverflaten er **55m**.
- c) Lyssignal: Morse "U" signal synkronisert med eksisterende Heimdal plattform HMP, plassert i plattformens NE hjørne ca. 26m over havoverflaten.
- d) Rødt blinkende lys midt under bro mellom HMP og HRP.

Sikkerhetssone med radius på **500m** er opprettet rundt plattformen.

Kart: 301, 304, 307, 559. (Norsk Hydro Produksjon a.s, Oslo 14. mars 2000).

*** Norwegian Continental Shelf. Heimdal. Block 25/4. Heimdal HRP Platform established. Safety Zone.**

Time: 22. – 26. April 2000

Position: 59° 34' 31.1"N, 02° 13' 41.9' E (ED 50).

The **Heimdal HRP Platform** will be permanently installed in above position.

Height above sea level is **55m**.

A safety zones of 500m is established around the platform.

Charts: 301, 304, 307, 559.

284. Britisk kontinentalsokkel. Gannet Oil Field SE. Produksjonsplattform.

Posisjon: 57° 05' 02" N, 00° 53' 33" E.

Flytende produksjonsplattform ("Triton") er etablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 301 (INT 140), 559. BA 273, 278. (Moduk Navy, Navarea one 103, 20. mars 2000).

285. Nederland. WSW av Rijnveld. Vrak. Lysbøye. RACON.

Posisjoner: 1) 52° 13.77' N, 03° 30.11' E

2) 52° 13.57' N, 03° 29.96' E

3) 52° 13.58' N, 03° 29.82' E

a) Vraket av m/s "Lugoj", lengde 130m (5934BT), finnes i posisjon 1) markert med W-kardinal lysbøyer som følger:.

b) Lysbøye "Wreck" (VQ (9) 10s i posisjon 2)

c) Lysbøye "W" (VQ (9) 10s Racon (D) i posisjon 3).

Kart: Ned 1035 (INT 1046), 2322 (INT 1415). (BaZ 144, s'Gravenhage 2000).

286. Nederlandsk kontinentalsokkel. South Rough til Placid Field og Nam Field.

Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

a) 54° 19.54' N, 02° 56.22' E.(Plattform)

b) 54° 11.88' N, 03° 10.00' E

c) 54° 08.20' N, 03° 16.20' E

d) 54° 05.00' N, 03° 22.25' E

e) 54° 03.45' N, 03° 25.00' E

f) 53° 55.96' N, 03° 38.20' E.

g) 53° 35.70' N, 03° 45.96' E

h) 53° 33.50' N, 03° 46.80' E

i) 53° 32.49' N, 03° 47.18' E.

j) 53° 24.25' N, 04° 09.00' E

k) 53° 23.88' N, 04° 09.98' E

l) 53° 24.12' N, 04° 12.16' E.(Plattform)

Kart: 560. BA 266, 1505 (INT 1420), 2593 (INT 1414), 1405, 1408 ,2182A (INT 1043), 2182B (INT 1042), 4140 (INT 140), 2 (INT 160). (N.t.M. 1194, Taunton 2000).

287. Nederland. Radiofyr nedlagt.

Radiofyr (RC) ved følgende posisjoner er nedlagt:

a) 53° 27,02' N, 05° 37,60' E, **Ameland**

b) 53° 17,80' N, 05° 03,57' E, **Vlieland**

c) 53° 10,97' N, 04° 51,40' E, **Eierland**

d) 52° 27,75' N, 04° 34,55' E, **Ijmuiden**

e) 51° 58,90' N, 04° 06,83' E, **Hoek van Holland**

Kart: 560. (N.t.M. 1196, 1197, 1198, 1199, 1200. (Taunton 2000).

4. SKAGERRAK

(Skagerrak)

288. (T). Skagerrak. Målebøyer utlagt.

Tidspunkt: Til 5. mai 2000.

Posisjoner: ca. a) 58° 26.4' N, 09° 46.0' E

b) 58° 50.0' N, 10° 48.0' E

c) 57° 57.4' N, 11° 09.0' E

Innenfor en avstand av ca. 200m fra hver av de ovennevnte posisjoner er det lagt ut 4 stk målebøyer med lys og radarreflektorer.

Kart: 305 (INT 1300). Svensk 93, 9. (UfS 10/266, Norrköping 2000).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Sound. The Belts)

289. Sverige. Sundet. Øresundsbroen. Flintrännen. Arbeidsområder nedlegges.

Oppmerking inndras. Ankringsforbud m.m.

Tidspunkt. ca. 15. april 2000 og uten ytterligere meddelelse.

Posisjon. ca. 55° 34.5' N, 12° 49.6' E.

I nevnte tidsrom nedlegges arbeidsområdene i svensk farvann på begge sider av **Flintrännen** ved **Øresundsbroen**. I den forbindelse inndras de 16 gule stakene, som markerer arbeidsområdene.

Inntil videre er følgende aktiviteter forbudt ved **Øresundsbroen**:

1. Ankring nærmere enn 50 m fra broen.

2. Fortøyning av et fartøy til noen av brofundamentene.

3. Ophold under broen, unntatt ved gjennomseiling.

Kart: Svensk 8141, 921, 929. Dansk 133 (INT 1333), 132 (INT 1332). (UfS 10/261. Norrköping 2000).

290. (P). Danmark. Sundet. Drogden E. Peberholm W. Kråsebænken. Konstruksjon til bruk for oppmåling utlagt.

Tidspunkt. Til Primo april 2000.

Position. 55° 36.270' N, 12° 43.168' E.

En konstruksjon til bruk for oppmåling er utlagt på havbunnen i ovennevnte posisjon ved dybde ca 8,5m, konstruksjonen rager ca. 1m opp over havbunnen.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132 (INT 1332). (E.f.S. 11/377, København 2000).

291. Danmark. Kattegat N.-lige del. Grenen E. Rute T. Lysbøye "T1A" utlagt.

Tidligere Efs 3/164/00 utgår

Posisjon: 57° 43.45' N, 10° 53.55' E.

Påfør en senterleds lysbøye T1A (**LFI.10s**), merket "**1A**" med radarsvarefyr (RACON) kodet "N" (3 & 10cm) i ovennevnte posisjon.

Kart: Kart: 305 (INT 1300). (E.f.S 10/365, København 2000).

292. Danmark. Storebelt. Langelandsbælt. Rute H. Vrak.

Position. 55° 04.67' N, 11° 02.15' E.

Vraket av fiskekutteren KR 100 "Nordstrand" (ca. 13,5 BT) finnes i ovennevnte posisjon. Minste dybde over vraket er 27 m.

Kart: Dansk 142 (INT 1368), 103 (INT 1303). (E.f.S. 10/354, København 2000).

293. Danmark. Storebælt. Østerrenden. Nye dybder.

Påfør nye dybder i følgende posisjoner:

1) 55° 19.85' N, 11° 06.88' E, **4,8 m.**

2) 55° 20.30' N, 11° 05.97' E, **3,8 m.**

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370) og 103 (INT 1303). (E.f.S 11/ 380, København 2000).

6. ØSTERSJØEN (Baltic Sea)

294. Danmark. Bornholm E. Vrak.

Tidligere Efs 5/246(T)/2000 utgår.

Posisjon: ca. 55° 01.4' N, 15° 21.4' E.

Fiskefartøyet **R 123 "Sanica"** er sunket i ovennevnte posisjon.

Nærmeste viste dybde i sjøkartet er 75 m.

Kart: Dansk 180. (E.f.S 12/391, København 2000).

295. Sverige. Bottenhavet. Västra Kvarnen. Ostön. Mast oppført.

Posisjon: 63° 49.50' N, 20° 41.27' E.

En 60 m høy mast med hinderlys **FR** er oppført i ovennevnte posisjon. Mastens høyde over havet er 73 m.

Kart: Svensk 511, 512. (UfS 10/252, Norrköping 2000).

296. (T) Polen. Port of Utska Vrak.

Posisjon: ca. 54° 35.5' N, 16° 51.1 E

Et delvis sunket vrak ligger E for hodet til østre molo i **Utska** havn. Alle skip på vei inn må navigere med forsiktighet, og bør være i radiokontakt med havnemyndighetene for å få siste informasjon om forholdene i havnen.

Kart: Polsk 152 (INT 1292) og plan A, 153 (INT 1293). (WZ 10/185, Gdynia 2000).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

297. * (P). Rogaland/Norsk Kontinentalsokkel. Slep av "Åsgard B" plattform. Stavanger havn – Åsgard Feltet.

Tidsrom: 14. April - 25. April 2000.

Fredag 14. april 2000 er det planlagt slep av "Åsgard B" plattformen fra **Stavanger Rosenberg** verft til **Åmøyfjorden** til posisjon:

ca. 59° 01.3' N, 05° 43.3' E.

Her vil plattformen ligge med slepebåter for diverse tester og undervannsarbeid til 19. april 2000.

19. april 2000 (værforbehold) vil slepet fortsette fra **Åmøyfjorden** ut **Byfjorden**, **Boknafjorden**, **Skudesnesfjorden**, **S av Karmøy**, **SW av Karmøy**, **WSW av Utsira**, **W av Ytre Sula**, **W av Florø**, videre nordover til **Åsgard Feltet** til posisjon

65° 06' 37" N, 06° 47' 28" E

Beregnet ankomst (ETA) 25. april 2000.

Under utsleping fra verftet i **Stavanger**, under posisjoneringsperioden i **Åmøyfjorden** og under videre slep innaskjærs, må alle fartøy i farvannet vise stor varsomhet, gå med avpasset fart og rette seg etter anvisning fra **"Åsgard B"** eller vaktbåt som lytter/sender på VHF kanal **12** og **16**. Nærmere opplysninger ved henvendelse til:

Kværner Oil & Gas, Stavanger, tlf: 51 86 53 15 eller 51 85 55 19.

Statoil Åsgard B prosjekt, tlf: 51 85 29 81.

Stavanger Havnevakt, VHF kanal 12, tlf: 51 70 78 01.

Kart: 455, 16, 17, 204, 302, 304, 307, 308, 309, 310, 557. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 23. mars 2000).

*** (P). Rogaland/Norwegian Continental Shelf. Towing "Åsgard B" Platform from Stavanger to Åsgard Field.**

Time: 14. April - 25. April 2000).

14. april 2000 the **"Åsgard B"** platform will be towed from **Stavanger Rosenberg** shipyard to **Åmøyfjorden** to position:

59° 01.3' N, 05° 43.3' E for installation work.

On the 19. april the tow will continue from Åmøyfjorden out Byfjorden, Boknafjorden, Skudesnesfjorden, S of Karmøy, SW of Karmøy, WSW of Utsira, W of Ytre Sula, W of Florø, then direct to Åsgard Field to position:

65° 06' 37" N, 06° 47' 28" E

ETA 25. april 2000.

A Guardvessel will listen on VHF Channel **12** and **16**.

Wide berth requested

For further information contact:

Kværner Oil & Gas, Stavanger, tlf: 51 86 53 15 eller 51 85 55 19. Statoil Åsgard B project, tlf: 51 85 29 81.

Stavanger Harbour, VHF Channel 12, tlf: 51 70 78 01.

Charts: 455, 16, 17, 204, 302, 304, 307, 308, 309, 310, 557.

298. * (T). Oslofjorden. Bolærne fort. Skarpskyting.

Bolærne fort vil drive skarpskyting med strids og øvingsammunisjon tirsdag 11. april til torsdag 13. april 2000, alle dager mellom kl 0800 og 1800.

Farlig område Ytre Oslofjord:

mellom **østre Bolærne** (59° 13' N, 10° 33.5' E) og **st. Sletter** (59° 18' N, 10° 40' E)

samt mellom **østre Bolærne** (59° 13' N, 10° 33.5' E), **n Missingen** (59° 11' N, 10° 43.5' E) og

st. Færder (59° 04.5' N, 10° 31.5' E).

Fartøyer må rette seg etter ordre fra vaktfartøy (patruljebåt).

Kart: 2. 3. Båtsportkart: Serie A, B, C. (Bolærne fort 7. mars 2000).

*** (T). Oslofjorden. Bolærne Fort. Gunnery exercises.**

Gunnery exercises will be carried out from Bolærene Fort from 11. April – 13. April 2000, daily from 0800 hours to 1800 hours

Dangerous areas:

between østre Bolærne (59°13' N, 10°33.5' E) and st. Sletter (59°18' N, 10°40' E) and between østre Bolærne (59°13' N, 10°33.5' E), n Missingen (59°11' N, 10°43.5' E) and st. Færder (59°04.5' N, 10°31.5' E).

All vessels have to obey orders from the patrolboat.

Charts: 2. 3. Small Craft Charts: Series A, B, C.

299. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Skyting med kanoner.

Skyting med kanoner vil finne sted fra **Lista** til **Svinør** og ca. 55M SW i **Skagerrak** (betegnelse END 260 og 261) 28. mars 2000 mellom kl. 0600 og 0800.

Feltgrensene er søm følger:

END 261

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot.

Kart: 9, 10, 11, 305, 306. (Forsvarskomando Sør-Norge, Stavanger 15. mars 2000).

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Gunnery exercises.**

*Gunnery exercises will take place in the areas from **Lista** to **Svinør** and about 55M SW in **Skagerrak** (END 261 and 260), 28. March 2000 between 0600 and 0800 hours.*

The impact areas are as follows:

END 261

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Upper limit: 32 000 feet.

Charts: 9, 10, 11, 305, 306.

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

300. * (T). Vesterålen. Andøya Rakettskytefelt - Norskehavet. Varsling av nedslagsområder ved oppskyting av forskningsraketter. Advarsel.

I tidsrommet 29. april til 20. mai 2000 vil det forgå oppskyting av følgende vitenskapelige raketter fra Andøya Rakettskytefelt AS:

2 Improved Orion, **4** instrumenterte Viper IIIA, opptil **10** Viper IIIA Dart Falling sphere og opptil **3** Viper IIIA Dart Chaff.

Sjøgående trafikk bes i dette tidsrommet om å være oppmerksom på følgende fareområder innenfor følgende koordinater:

69° 27' N, 15° 35' E

69° 29' N, 15° 00' E

69° 53' N, 14° 17' E

70° 06' N, 15° 56' E

69° 34' N, 16° 14' E

69° 27' N, 15° 35' E

Oppskytingen kan finne sted hvilken som helst dag mellom kl. 0000 og 2400 i den varslede perioden.

Kart: 300 (INT 10), 303 (INT 100), 321, 515, 552, 557. (Andøya Rakettskytefelt, Andenes 20. mars 2000).

***(T). Vesterålen. Andøya Rocket Range - Norwegian Sea. Rocket Launching. Impact Areas. Warning.**

From 29. April to 20. May 2000, **2** Improved Orion-, **4** Viper IIIA-, **10** Viper IIIA Dart Falling sphere- and **3** Viper IIIA Dart Chaff research rockets will be launched from **Andøya Rocket Range**.

Seagoing traffic should be aware of the predicted impact areas as specified below:

69° 27' N, 15° 35' E 69° 29' N, 15° 00' E 69° 53' N, 14° 17' E

70° 06' N, 15° 56' E 69° 34' N, 16° 14' E 69° 27' N, 15° 35' E

The launching can take place any day at any time between above mentioned dates..

Charts: 300 (INT 10), 303 (INT 100), 321, 515, 552, 557.

301. (P). Baltic Sea. Finland. Bay of Bothnia. Lohtaja. Firing exercise. Firing of missile weapons by the Defence Forces. Warning.

Time period: 12 April to 14 April, 2000 between 0700 hrs and 2100 hrs local time.

Details: The Defense Forces will be firing missile weapons from Vattajanniemi at Lohtaja during the said period. The artillery sector will be max. 105 km (c. 57 nautical miles) and the altitude range 35,000 m above sea level.

The danger area is bounded by the following coordinates:

1) 64° 02.50' N, 23° 23.00' E

2) 64° 51.00' N, 21° 58.00' E

3) 65° 02.50' N, 23° 22.00' E

4) 64° 05.00' N, 23° 27.50' E

WARNING: Seafarers are requested to pay special attention to navigational warnings and radio communications during the said period.

Finnish Charts 3, 908, 909, 52, 53, 54. (U.f.S 7/154, Helsinki 2000).

302. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
M/V "Geo Scanner /LDFZ	1200m (Source: 4x40 cu in)	65° 38' N, 07° 20' E 65° 38' N, 07° 30' E 65° 34' N, 07° 20' E 65° 34' N, 07° 30' E	April 2000	300, 302, 304, 310, 557.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. (Redaksjon, Stavanger 2000).

303. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 468.

1999 series: 154, 156, 165, 176, 207, 208, 279, 337, 461.

2000 series: 039, 052, 053, 059, 063, 076, 080, 082, 092, 097, 099, 103, 109, 113, 114, 115.

Nye varsler siden EFs 5/260/00:

- 092 WALES, WEST COAST. Cardigan Bay. Chart BA 1410. Lighted trials barge FI (5) Y 20s temporarily established 52-24.6N, 04-52.3W.
- 097 SCOTLAND, WEST COAST. Sound of Mull. Charts BA 2390, 2392 and 2394. Rubha Nan Gall Light (A4112) 56-38N 06-04W Range temporarily reduced to 7 Miles.
- 099 SCOTLAND, EAST COAST. Chart BA 213. Buchan Ness Lighthouse (A3280) 57-28N 01-46W. Fogsignal permanently discontinued.
- 103 NORTH SEA. Gannet Oil Field southwestwards. Charts BA 273 and 278. Triton floating production, storage and offloading facility established 57-05.0N 000-53.5E.
- 109 ENGLAND EAST COAST. Harwich Approaches. Chart BA 2052. South Shipwash buoy moved 80 metres West to 51-52.68N 001-34.08E.
- 113 GPS PRN 14 unusable until further notice
- 114 SCOTLAND, EAST COAST. Chart BA 190. Bell Rock Light (A3108) 56-26N 002-23W. Range temporarily reduced to 9 miles.
- 115 ENGLAND, EAST COAST. Harwich Approaches. Chart BA 2693. South Bawdsey lightbuoy temporarily moved 126 metres SSW to 51-57.14N 001-30.29E. Obstruction located close North of buoy.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 27. mars 2000).

304. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

Posisjonsforandringer siden Efs 5/261/00.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Noble Lynda Bossler	52° 33.4' N, 04° 33.2' E	26/3-00
Maersk Endurer	53° 27.0' N, 01° 53.1' E	26/3-00
Transocean Nordic	53° 39.7' N, 04° 32.5 E	22/3-00
Maersk Guardian	56° 16.6' N, 03° 23.9' E	27/3-00
Borgsten Dolphin	56° 23.7' N, 02° 15.3' E	25/3-00
Ocean Nomad	57° 10.2' N, 00° 41.2' E	26/3-00
Jack Bates	58° 52.5' N, 07° 54.0' W	25/3-00
Transocean Leader	60° 18.7' N, 04° 20.4' W	22/3-00
Polar Pioneer	60° 46.1' N, 03° 36.7 E	19/3-00
West Vanguard	60° 53.7' N, 03° 39.3' E	15/3-00
Borgland Dolphin	61° 28.0' N, 01° 59.3' E	23/3-00
Transocean Searcher	65° 04.0' N, 07° 29.6' E	26/3-00
Transocean Winner	65° 10.4' N, 06° 51.1' E	25/3-00
Regalia	66° 05.0' N, 05° 03.0' E	28/3-00

Sedco 711	Invergordon	26/3-00
Maersk Gallant	mot Kvitsøy	27/3-00
Maersk Jutlander	Troll Field	24/3-00

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/2000 og 1/18/2000).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/00).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2000).